

# Bundesmodellprojekt „Migration und Sucht“

---

Seit Oktober 2009 ist das Projekt „IKUSH – Interkulturelle Suchthilfe und Gesundheitsförderung“ des Drogenreferates am Gesundheitsamt Leipzig eines von sechs Modellprojekten im Bundesprogramm „TransVer – Transkulturelle Versorgung von Suchtkranken.“

Für die Dauer der Projektlaufzeit (bis Juni 2012) besteht in Leipzig die Möglichkeit für die Beratung von Menschen mit Migrationshintergrund Sprachmittlereinsätze zu finanzieren. So soll erreicht werden, dass mehr Migrantinnen und Migranten mit Suchtproblemen und deren Angehörige einen Weg ins Suchthilfesystem finden.

Ab dem 15. Juni 2010 können Leipziger Ärzte über das Projekt „GeKomm – Gesundheit braucht

Kommunikation“ des Cactus e.V. einen Sprachmittler für Beratungen zu Suchtthemen und verwandten Anliegen im Gesundheitsbereich anfragen. Das Angebot gilt für folgende Sprachen:

Arabisch, Armenisch, Englisch, Französisch, Kurdisch, Kroatisch, Persisch, Rumänisch, Russisch, Serbisch, Spanisch, Türkisch, Vietnamesisch

Für die Anforderung eines/r Sprachmittler/in, wenden sich Ärzte/innen bitte direkt an Cactus e.V. Dort steht ihnen Herr Cordes gern zur Verfügung.

E-Mail: [gekomm@cactus.de](mailto:gekomm@cactus.de),  
Tel.: 0341 14969914,  
Mobil: 0176 78545409.

Die Abrechnung der Leistung erfolgt zwischen Cactus e.V. und dem Gesundheitsamt. Für den Arzt entstehen keine Kosten. Das Projekt ist auf das Stadtgebiet Leipzig beschränkt.

Darüber hinaus können betroffene Migrantinnen und Migranten und deren Angehörige für eine Beratung in einer Suchtberatungsstelle an Herrn Kenari (SBB „Alternative II“, deutsch, persisch, rumänisch), Herrn Jawabra (SBB „Alternative I“, deutsch, arabisch) und Frau Kessler (SBB „Blaues Kreuz“, deutsch, russisch) vermittelt werden.

Ansprechpartnerinnen im  
Gesundheitsamt:

Sylke Lein,  
Suchtbeauftragte der Stadt Leipzig  
Friedrich-Ebert-Straße 19a,  
04109 Leipzig  
Tel./Fax: 0341 123 6761/ 6795  
E-Mail: [sylke.lein@leipzig.de](mailto:sylke.lein@leipzig.de)

Manuela Hübner  
Kordinatorin für Suchtprävention  
Friedrich-Ebert-Straße 19a,  
04109 Leipzig  
Tel./Fax: 0341 123 6768/6795  
E-Mail: [manuele.huebner@leipzig.de](mailto:manuele.huebner@leipzig.de)